

Inter-University Cooperation Program Agreement

Between Sul Ross State University &

Heze University

沙罗斯州立大学—菏泽学院

校际合作交流协议

Party A: Sul Ross State University

甲方：沙罗斯州立大学

Legal Representative/法人代表：Dr. Ricardo Maestas,

President of Sul Ross State University

Liaison person/联络人：Yvonne Realivasquez, Assistant to the President

Address/地址： East Highway 90, Alpine TX 79832, USA

Tel/电话： 432-837-8000

Fax/传真： 432-837-8334

Email 电邮： yrealivasquez@sulross.edu

Party B: Heze University

乙方：菏泽学院

Legal Representative/法人代表：郁章玉

Liaison Person/联络人：冯姝娅

Address/地址：中国山东菏泽市大学路 2269

Tel/电话： 0530-5525077

Fax/传真：0530-5525077

Email/电邮：hzxywb@126.com

Overview:

Sul Ross State University and Heze University agree upon the following terms on the basis of equality and mutual benefits to develop inter-university exchange and cooperation.

Term I Contracted Programs as follows:

1. To establish a 2+2 Dual Bachelor's Degree program, where Chinese students study at Heze University for two years, and then go to Sul Ross State University for another two years' study. Sul Ross State University and Heze University should acknowledge and transfer students' qualified units from each other. Upon graduation, the Chinese students will earn a bachelor's degree from Sul Ross State University and a bachelor's degree from Chinese University as well.
2. To establish a 3+1 Bachelor's Degree program, where Chinese students study at Heze University for three years, and then go to Sul Ross State University for one more year's study. Sul Ross State University should acknowledge and transfer students' qualified units from China. Upon graduation, the Chinese students will earn a bachelor's degree from Sul Ross State University and a diploma from Chinese University as well.
3. To establish a 4+1 Master's Degree program, where Chinese students study in Chinese University for four years, and then transfer their classes to Sul Ross State University, where they study one more year to earn a Master's degree.
4. To establish a job-offer program, where American students can directly go to Heze University to teach after they get their bachelor's or master's degree from Sul Ross

State University.

5. Cooperative major tracks of dual Bachelor's degree are listed below:

- a. Business Administration
- b. Education
- c. Criminal Justice
- d. Kinesiology
- e. Animal Science
- f. Communication
- g. Psychology
- h. English
- i. Biology
- j. Geology
- k. Public Administration (Graduate only)

6. The total fees in America:

The tuition program in America for an undergraduate, foreign and non-resident student at 15 semester credit hours will be at USD (**\$17,220**) approximately per academic year; the tuition for 15 semester credit hours for an undergraduate and resident student will be at USD (**\$6,600**) approximately per academic year.

The tuition program in America for a graduate, foreign and non-resident student at 15 semester credit hours will be at USD (**\$17,580**) approximately per academic year.

The tuition program for a graduate and resident student at 15 semester credit hours will be at USD (**\$6,960**) approximately per academic year.

The meals' fees will be at USD (\$2,820) per academic year, while housing payment should be USD (\$4,380) per academic year. The total payment will be paid directly to Sul Ross State University. Each student will be required to pay \$200 as a refundable housing deposit and a \$50 application fee. In addition, books are estimated at \$100 per course. Should a student be awarded a \$1,000 competitive academic scholarship by Sul Ross State University, the tuition above will be reduced to the resident student level. Tuition and fee rates are subject to change as decided by the Board of Regents and Sul Ross State University.

7. Admission requirements:

Students from Heze University, who apply for Sul Ross State University should have good English proficiency with a minimum of 550 TOEFL or 213 (IBT) scores.

Applicants should also have completed related first two or three years' courses required by the Degree of Sul Ross State University and Heze University.

8. Other General Co-operations

A Sul Ross State University can provide the curriculum and teaching materials for this program if Chinese University desires.

B Academic Exchange

Sul Ross State University and Heze University will improve the academic exchange between the two universities by holding academic conferences jointly, engaging in joint research or other such activities, and exchanging academic books and materials.

C Teacher Exchange

Sul Ross State University and Heze university will work together to select competent teachers to travel to the partner school for purposes including: study, communication, teaching, and academic co-operation.

D Student Exchange / Student Scholar

Both universities will work together to select their excellent students to go to the partner school for short-term summer exchange (4-6 weeks) for the purposes including: study, units earning, communication and research.

Term II (Date of coming into effect and validity):

1. The agreement comes into effect with the signature of the authorized representatives from both parties.
2. This agreement shall, on the effective date, continue for a period of (3) years and may be extended for an additional period according to discussion between the two parties.
3. If one party wishes to discontinue this agreement, it should notify the other party with a written notice six months in advance, and negotiation and discussion between the two parties should take place.
4. Details not described in this agreement or any conflicts which may occur while the agreement is under implementation, shall be settled on the basis of amicable consultation.

IN WITNESS THEREOF Sul Ross State University and Heze University have
executed this Agreement as of the last date affixed below.

Signature 签字

Signature 签字

Representative:

Representative

校 长: _____

校 长: Ricardo Mast

Heze University

Sul Ross State University.

Date 日期: _____

Date 日期: 4-17-18